

Evaluating a semantic algebra on a wide-coverage grammar of English

**Dan Flickinger (Stanford University)
with Emily M. Bender (U. Washington)
and Stephan Oepen (U. Oslo)**

LACIAM 2023

Rio de Janeiro

30 January 2023

Desiderata for a linguistic theory

- General principles that hold true of human language
- Formal descriptive devices to make falsifiable predictions
- Cross-linguistic validity
- Simplicity

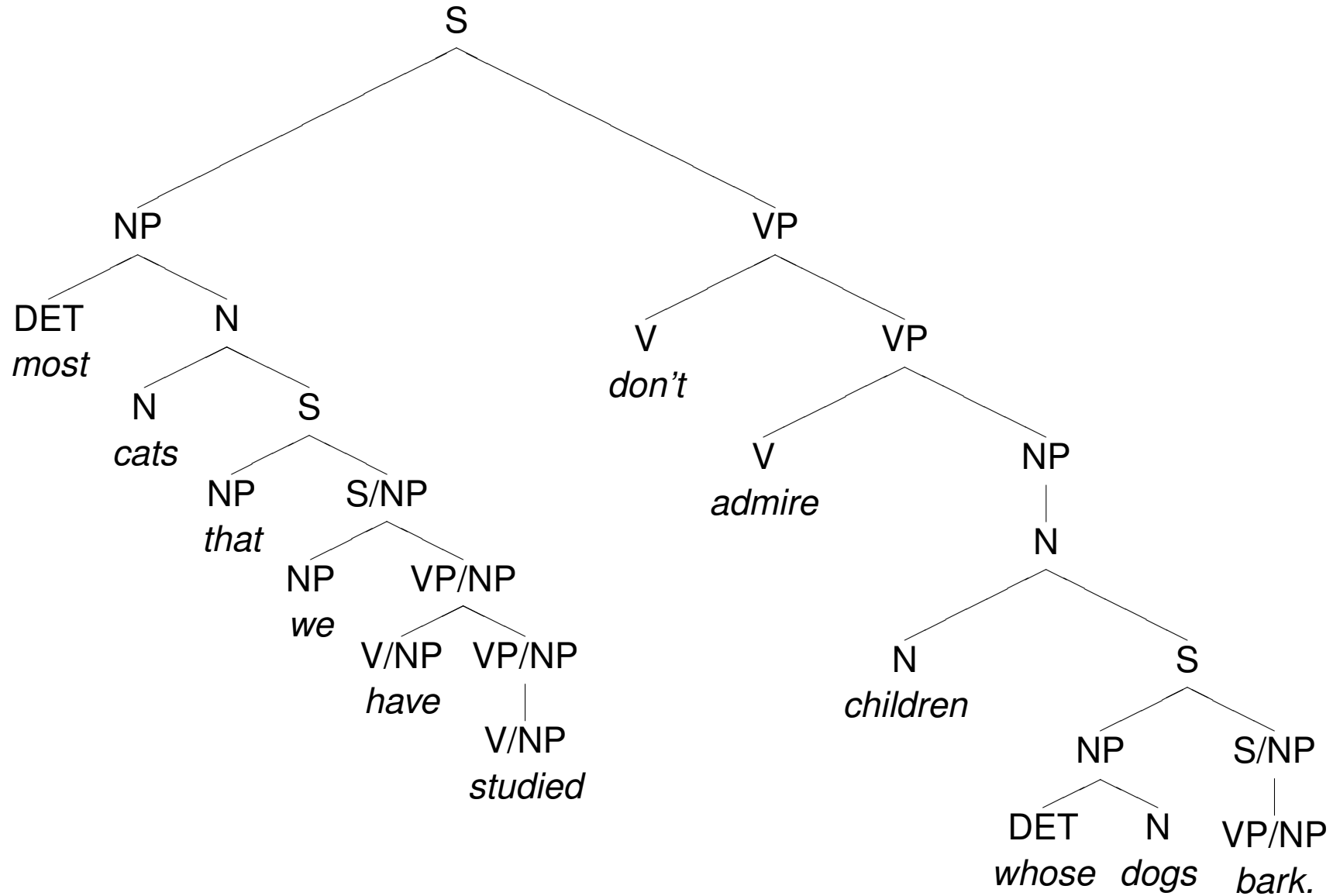


Overview of HPSG

- Linguistic objects can be described as attribute-value pairs (phonology), morphology, syntax, semantics, ...
- General principles constrain values for some attributes e.g. a phrase and its head daughter share certain values
- Most constraints are in the lexicon
- A small number of syntactic (phrase structure) rules suffice



A simple example



Minimal Recursion Semantics

Most cats that we have studied don't admire children whose dogs bark.

<h1,e2:prop:pres:indicative:-:-,
h3:_most_q(x4:3:pl:+, h5, h6),
h7:_cat_n_1(x4),
h8:pron(x9:1:pl),
h10:pronoun_q(x9, h11, h12),
h7:_study_v_1(e13:prop:pres:indicative:-:+, x9, x4),
h14:neg(e16, h15),
h17:_admire_v_1(e2, x4, x18:3:pl:+),
h19:udef_q(x18, h20, h21),
h22:_child_n_1(x18),
h23:def_explicit_q(x25:3:pl:+, h26, h24),
h22:poss(e27, x25, x18),
h28:_dog_n_1(x25),
h22:_bark_v_1(e29:prop:pres:indicative:-:-, x25),
h5 qeq h7, h11 qeq h8, h15 qeq h17, h20 qeq h22, h26 qeq h28>



Minimal Recursion Semantics

Most cats that we have studied don't admire children whose dogs bark.

<h1,e2:prop:pres:indicative:-:-,
h3:_most_q(x4:3:pl:+, h5, h6),
h7:_cat_n_1(x4),
h8:pron(x9:1:pl),
h10:pronoun_q(x9, h11, h12),
h7:_study_v_1(e13:prop:pres:indicative:-:+, x9, x4),
h14:neg(e16, h15),
h17:_admire_v_1(e2, x4, x18:3:pl:+),
h19:udef_q(x18, h20, h21),
h22:_child_n_1(x18),
h23:def_explicit_q(x25:3:pl:+, h26, h24),
h22:poss(e27, x25, x18),
h28:_dog_n_1(x25),
h22:_bark_v_1(e29:prop:pres:indicative:-:-, x25),
h5 qeq h7, h11 qeq h8, h15 qeq h17, h20 qeq h22, h26 qeq h28>



Minimal Recursion Semantics

Most cats that we have studied don't admire children whose dogs bark.

<h1,e2:prop:pres:indicative:-:-,
h3:_most_q(x4:3:pl:+, h5, h6),
h7:_cat_n_1(x4),
h8:pron(x9:1:pl),
h10:pronoun_q(x9, h11, h12),
h7:_study_v_1(e13:prop:pres:indicative:-:+, x9, x4),
h14:neg(e16, h15),
h17:_admire_v_1(e2, x4, x18:3:pl:+),
h19:udef_q(x18, h20, h21),
h22:_child_n_1(x18),
h23:def_explicit_q(x25:3:pl:+, h26, h24),
h22:poss(e27, x25, x18),
h28:_dog_n_1(x25),
h22:_bark_v_1(e29:prop:pres:indicative:-:-, x25),
h5 qeq h7, h11 qeq h8, h15 qeq h17, h20 qeq h22, h26 qeq h28>



Another view: Semantic dependencies

Most cats that we have studied don't admire children whose dogs bark.

x4:_most_q[]

x9:pronoun_q[]

e13:_study_v_1[ARG1 x9:pron, ARG2 x4:_cat_n_1]

e16:neg[ARG1 e2:_admire_v_1]

e2:_admire_v_1[ARG1 x4:_cat_n_1, ARG2 x18:_child_n_1]

x18:undef_q[]

x26:def_explicit_q[]

e28:poss[ARG1 x26:_dog_n_1, ARG2 x18:_child_n_1]

e30:_bark_v_1[ARG1 x26:_dog_n_1]



Another view: Semantic dependencies

Most cats that we have studied don't admire children whose dogs bark.

x4:_most_q[]

x9:pronoun_q[]

e13:_study_v_1[ARG1 x9:pron, ARG2 x4:_cat_n_1]

e16:neg[ARG1 e2:_admire_v_1]

e2:_admire_v_1[ARG1 x4:_cat_n_1, ARG2 x18:_child_n_1]

x18:undef_q[]

x26:def_explicit_q[]

e28:poss[ARG1 x26:_dog_n_1, ARG2 x18:_child_n_1]

e30:_bark_v_1[ARG1 x26:_dog_n_1]



English Resource Grammar (ERG)

- 7000 types in multiple-inheritance monotonic hierarchy
- 1400 leaf lexical types
- 44,000 manually constructed lexemes
- 300 syntactic rules
- 100 morphological rules (inflection and derivation)
- Statistical parse selection model trained on 1.5 million word corpus
- Online demo: <http://erg.delph-in.net>

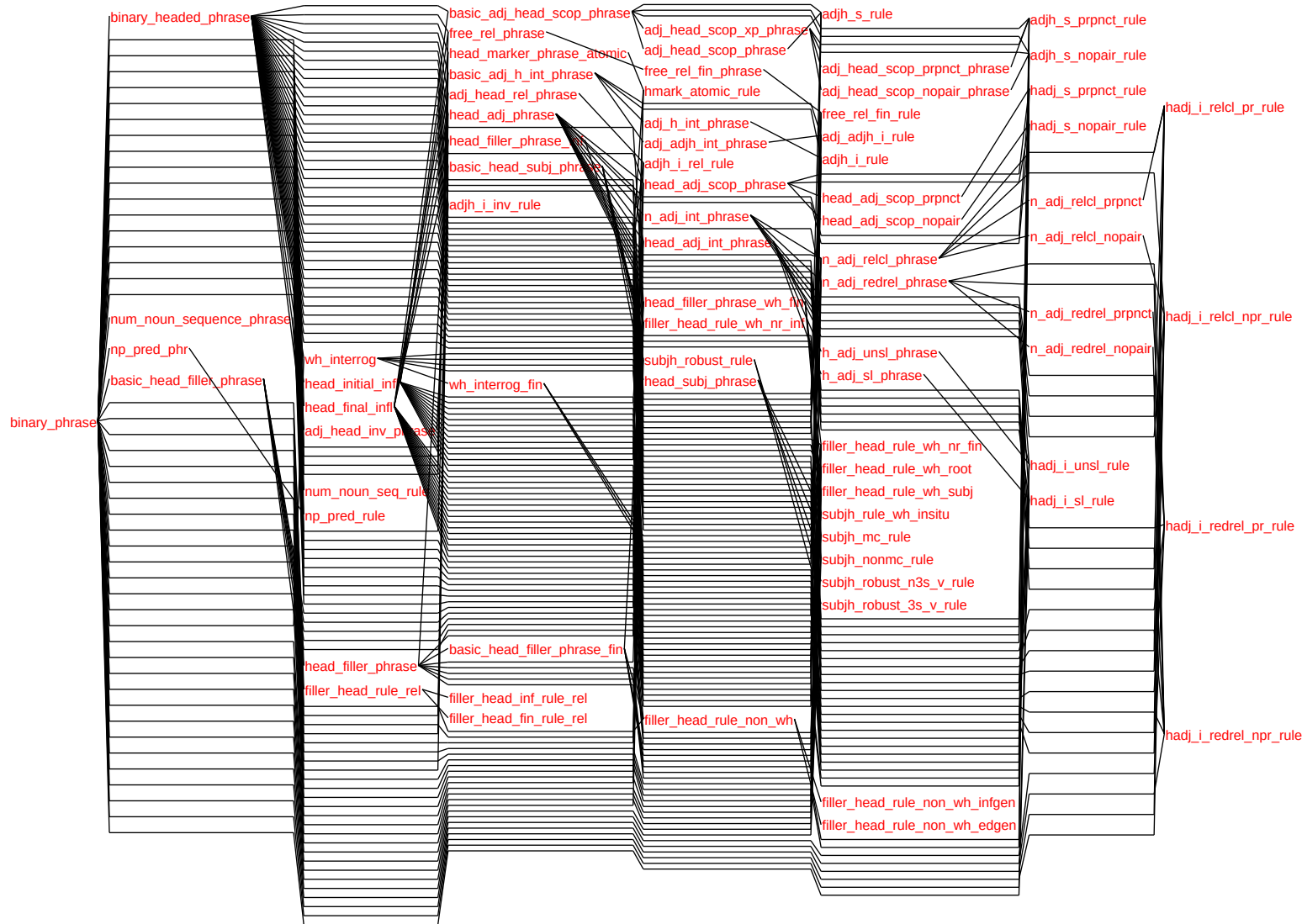


Standard HPSG Rules (Pollard & Sag 1994)

- Head-Subject
- Head-Complement
- Head-Specifier
- Head-Modifier
- Head-Marker
- Head-Filler
- Coordination



ERG syntactic rules (binary)



Semantics in feature structures

ORTH	adore
HEAD	<i>verb</i>
SUBJ	$\left\langle \begin{array}{l} \text{HEAD } \textit{noun} \\ \text{CONT } \left[\text{INDEX } \boxed{2} \right] \end{array} \right\rangle$
COMPS	$\left\langle \begin{array}{l} \text{HEAD } \textit{noun} \\ \text{CONT } \left[\text{INDEX } \boxed{3} \right] \end{array} \right\rangle$
CONT	$\left[\begin{array}{l} \text{INDEX } \boxed{1} \textit{event} \\ \text{RELS } \left\langle \begin{array}{l} \text{PRED } \text{"adore_v"} \\ \text{ARG0 } \boxed{1} \\ \text{ARG1 } \boxed{2} \\ \text{ARG2 } \boxed{3} \end{array} \right\rangle \end{array} \right]$
HCONS	$\langle \rangle$



Semantics of sentences

The value of **CONT** for a sentence is a list of relations in the attribute **RELS**, with the arguments in those relations appropriately linked:

Kim adores snow

HEAD	<i>verb</i>	
SUBJ	⟨ ⟩	
COMPS	⟨ ⟩	
CONT	INDEX	1 <i>event</i>
	RELS	PRED “adore_v” ARG0 1 ARG1 2 ARG2 3 ⌈ PRED “Kim_n” ARG0 2 ⌈ PRED “snow_n” ARG0 3 ⌋
	HCONS	⟨ ⟩



Semantic composition for Minimal Recursion Semantics

- The **RELS** value of a phrase is the result of appending the **RELS** lists of its daughter(s), plus any from the construction itself.
- The **INDEX** value of a phrase is unified with the **INDEX** value of its semantic head daughter.



Semantic composition for Minimal Recursion Semantics

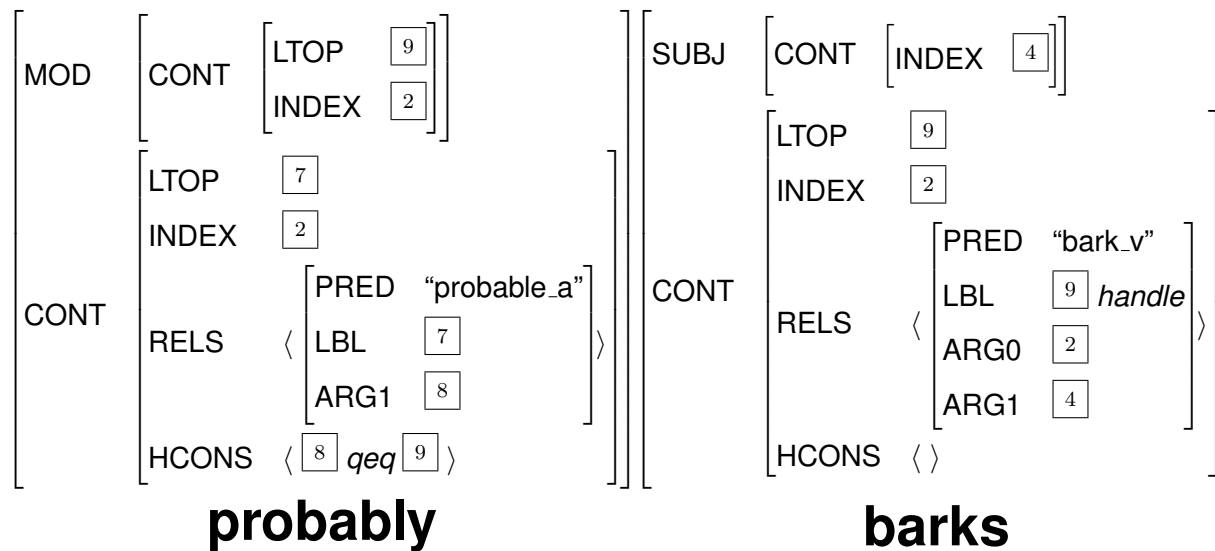
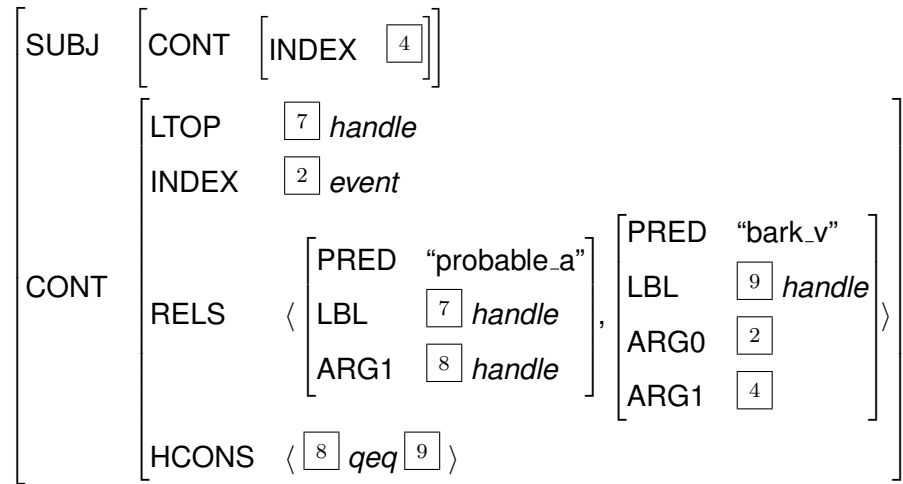
- The **RELS** value of a phrase is the result of appending the **RELS** lists of its daughter(s), plus any from the construction itself.
- The **INDEX** value of a phrase is unified with the **INDEX** value of its semantic head daughter.

In addition, to accommodate scope underspecification:

- The **HCONS** value of a phrase is the result of appending the **HCONS** lists of its daughter(s), plus any from the construction itself.
- The **LTOP** value of a phrase is unified with the **LTOP** value of its semantic head daughter.



MRS Composition: “*probably barks*”



Linking semantic arguments

When heads select a complement or specifier, they constrain its **INDEX** value: a referential index for nouns, or an event variable for verbs.

<i>trans-verb-lxm</i>	
HEAD	<i>verb</i>
SUBJ	$\langle \left[\text{CONT} \left[\text{INDEX} \boxed{1} \right] \right] \rangle$
COMPS	$\langle \left[\text{CONT} \left[\text{INDEX} \boxed{2} \right] \right] \rangle$
CONT	$\left[\text{INDEX} \boxed{3} \right]$
	$\left[\text{RELS} \left\langle \begin{array}{l} \left[\text{PRED} \text{ string} \right] \\ \left[\text{ARG0} \boxed{3} \right] \\ \left[\text{ARG1} \boxed{1} \right] \\ \left[\text{ARG2} \boxed{2} \right] \end{array} \right\rangle \right]$



Scope in MRS

All angry dogs didn't bark.

$$\langle h_1, \left[\begin{array}{l} h_4: \text{all_q}(\text{ARG0 } x_5, \text{RSTR } h_6, \text{BODY } _), \\ h_8: \text{angry_a_at}(\text{ARG0 } e_9, \text{ARG1 } x_5, \text{ARG2 } _), h_8: \text{dog_n_1}(\text{ARG0 } x_5), \\ h_2: \text{neg}(\text{ARG0 } e_{12}, \text{ARG1 } h_{11}), h_{13}: \text{bark_v_1}(\text{ARG0 } e_3, \text{ARG1 } x_5) \end{array} \right] \{ h_1 =_q h_2, h_6 =_q h_8, h_{11} =_q h_{13} \} \rangle$$


Scope in MRS

All angry dogs didn't bark.

$$\langle h_1, \left[\begin{array}{l} h_4: \text{all_q}(\text{ARG0 } x_5, \text{RSTR } h_6, \text{BODY } _), \\ h_8: \text{angry_a_at}(\text{ARG0 } e_9, \text{ARG1 } x_5, \text{ARG2 } _), \text{ } h_8: \text{dog_n_1}(\text{ARG0 } x_5), \\ h_2: \text{neg}(\text{ARG0 } e_{12}, \text{ARG1 } h_{11}), h_{13}: \text{bark_v_1}(\text{ARG0 } e_3, \text{ARG1 } x_5) \\ \{ h_1 =_q h_2, h_6 =_q h_8, h_{11} =_q h_{13} \} \end{array} \right] \rangle$$
$$\forall x_5 : \text{angry}'(x_5) \wedge \text{dog}'(x_5) \rightarrow \neg \text{bark}'(e_3, x_5)$$


Scope in MRS

All angry dogs didn't bark.

$\langle h_1,$
| $h_4: \text{all_q}(\text{ARG0 } x_5, \text{RSTR } h_6, \text{BODY } _),$
| $h_8: \text{angry_a_at}(\text{ARG0 } e_9, \text{ARG1 } x_5, \text{ARG2 } _), h_8: \text{dog_n_1}(\text{ARG0 } x_5),$
| $h_2: \text{neg}(\text{ARG0 } e_{12}, \text{ARG1 } h_{11}), h_{13}: \text{bark_v_1}(\text{ARG0 } e_3, \text{ARG1 } x_5)$
| $\{ h_1 =_q h_2, h_6 =_q h_8, h_{11} =_q h_{13} \} \rangle$

$\forall x_5 : \text{angry}'(x_5) \wedge \text{dog}'(x_5) \rightarrow \neg \text{bark}'(e_3, x_5)$

$\neg \forall x_5 : \text{angry}'(x_5) \wedge \text{dog}'(x_5) \rightarrow \text{bark}'(e_3, x_5)$



Scope in MRS

All angry dogs didn't bark.

$\langle h_1,$
| $h_4: \text{all_q}(\text{ARG0 } x_5, \text{RSTR } h_6, \text{BODY } _),$
| $h_8: \text{angry_a_at}(\text{ARG0 } e_9, \text{ARG1 } x_5, \text{ARG2 } _), h_8: \text{dog_n_1}(\text{ARG0 } x_5),$
| $h_2: \text{neg}(\text{ARG0 } e_{12}, \text{ARG1 } h_{11}), h_{13}: \text{bark_v_1}(\text{ARG0 } e_3, \text{ARG1 } x_5)$
| $\{ h_1 =_q h_2, h_6 =_q h_8, h_{11} =_q h_{13} \} \rangle$

$\forall x_5 : \text{angry}'(x_5) \wedge \text{dog}'(x_5) \rightarrow \neg \text{bark}'(e_3, x_5)$

$\neg \forall x_5 : \text{angry}'(x_5) \wedge \text{dog}'(x_5) \rightarrow \text{bark}'(e_3, x_5)$

Scope Underspecification

- MRS: bag of tree fragments, with partial constraints on dominance
- $\text{Scopal} =_q$ handle constraints provide 'room' for quantifier insertion.



High-Level Goals in this Line of Work

Validate (and Refine) MRS Algebra (Copestake, et al. 2001)

- Earlier proposal for constrained composition of MRS fragments;
- only spelled out for a few simple examples; no implementation.



High-Level Goals in this Line of Work

Validate (and Refine) MRS Algebra (Copestake, et al. 2001)

- Earlier proposal for constrained composition of MRS fragments;
- only spelled out for a few simple examples; no implementation.

Enforce Separation of Church and State (at Scale)

- Syntax–semantics interface is mostly implicit in unification of signs;
- determine ‘linguistic coverage’ of MRS algebra relative to ERG rules.



Terminology to Talk about Meaning Construction

- Formally, an MRS is a triple $\langle T, P, C \rangle$: *top handle, predications, constraints*;
- composition through *MRS algebra terms* (MATs): five-tuple $\langle H, L, P, C, E \rangle$;

HOOK

{HOLES}

|ELEMENTARY PREDICATIONS|

{HANDLE CONSTRAINTS }

{EQUALITIES }



Terminology to Talk about Meaning Construction

- Formally, an MRS is a triple $\langle T, P, C \rangle$: *top handle, predications, constraints*;
- composition through *MRS algebra terms* (MATs): five-tuple $\langle H, L, P, C, E \rangle$;

HOOK
{ HOLES }
| ELEMENTARY PREDICATIONS |
{ HANDLE CONSTRAINTS }
{ EQUALITIES }

- *hook* is a triple $\langle h, i, x \rangle$, comprising a *handle*, *index*, and *external argument*;



Terminology to Talk about Meaning Construction

- Formally, an MRS is a triple $\langle T, P, C \rangle$: *top handle, predications, constraints*;
- composition through *MRS algebra terms* (MATs): five-tuple $\langle H, L, P, C, E \rangle$;

HOOK
{HOLES}
| ELEMENTARY PREDICATIONS |
{ HANDLE CONSTRAINTS }
{ EQUALITIES }

- *hook* is a triple $\langle h, i, x \rangle$, comprising a *handle*, *index*, and *external argument*;
- *holes* provide parallel triples with label, e.g. $\text{SUBJ} \langle h, i, x \rangle$ on ‘barked’;



Terminology to Talk about Meaning Construction

- Formally, an MRS is a triple $\langle T, P, C \rangle$: *top handle*, *predications*, *constraints*;
- composition through *MRS algebra terms* (MATs): five-tuple $\langle H, L, P, C, E \rangle$;

HOOK
{ HOLES }
| ELEMENTARY PREDICATIONS |
{ HANDLE CONSTRAINTS }
{ EQUALITIES }

- *hook* is a triple $\langle h, i, x \rangle$, comprising a *handle*, *index*, and *external argument*;
- *holes* provide parallel triples with label, e.g. $\text{SUBJ} \langle h, i, x \rangle$ on ‘barked’;
- (corresponds to lambda calculus: an argument hook ‘plugs’ a functor hole);



Terminology to Talk about Meaning Construction

- Formally, an MRS is a triple $\langle T, P, C \rangle$: *top handle*, *predications*, *constraints*;
- composition through *MRS algebra terms* (MATs): five-tuple $\langle H, L, P, C, E \rangle$;

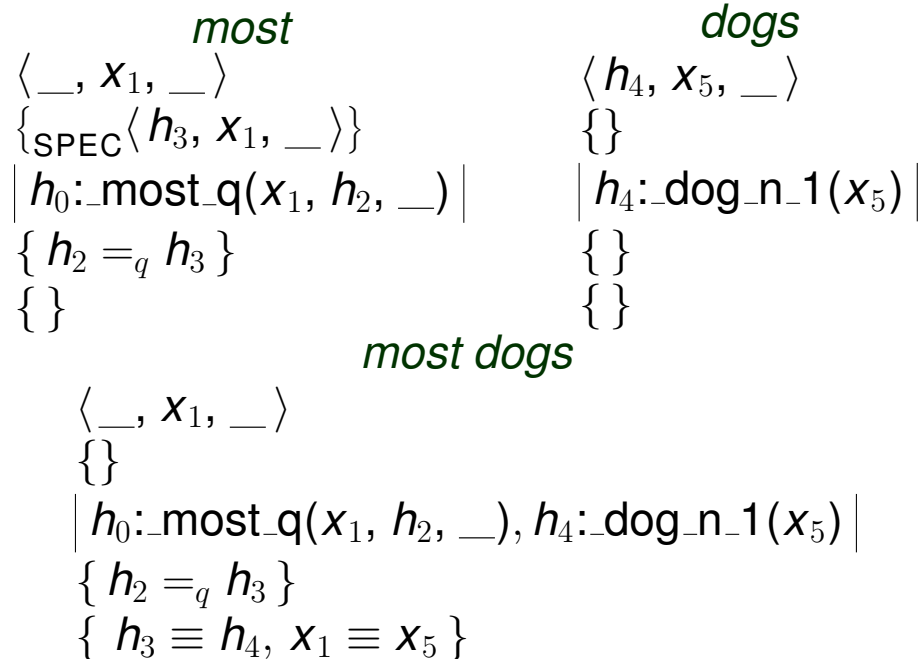
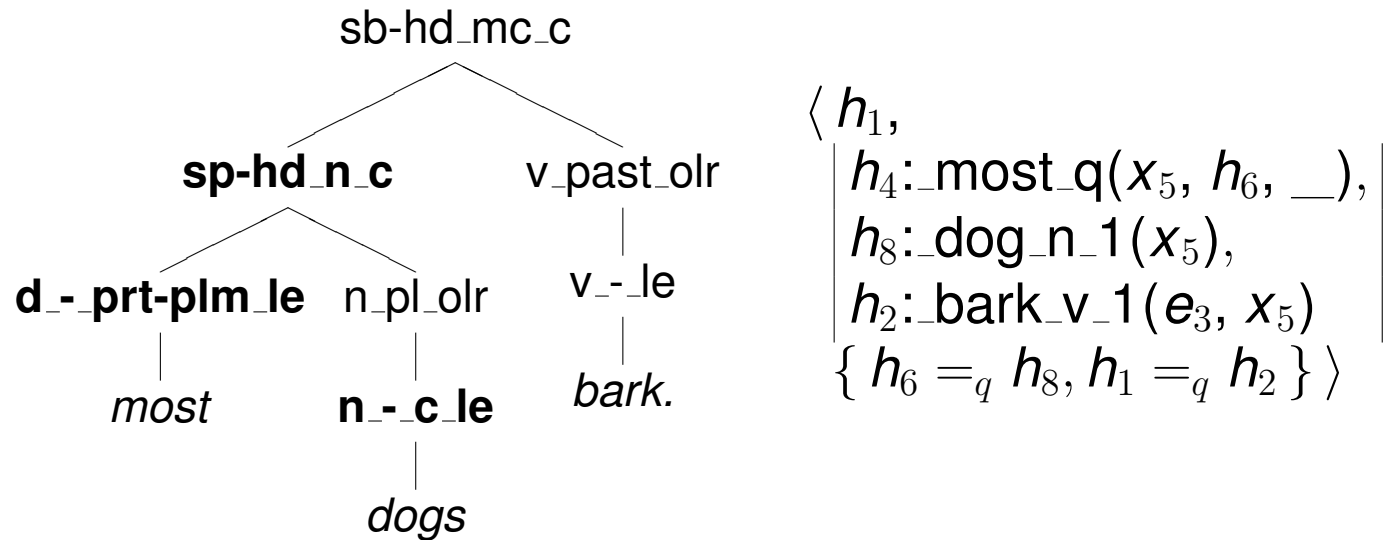
HOOK
{ HOLES }
| ELEMENTARY PREDICATIONS |
{ HANDLE CONSTRAINTS }
{ EQUALITIES }

- *hook* is a triple $\langle h, i, x \rangle$, comprising a *handle*, *index*, and *external argument*;
- *holes* provide parallel triples with label, e.g. $\text{SUBJ} \langle h, i, x \rangle$ on ‘barked’;
- (corresponds to lambda calculus: an argument hook ‘plugs’ a functor hole);
- *equalities* record variable ‘unifications’ from composition: β reduction.



A First Example of MATs Composition

Most dogs barked.



A Composition Operation of Copestake, et al. (2001)

$$\langle H_f, L_f, P_f, C_f, E_f \rangle \bullet_{\text{SPEC}} \langle H_a, L_a, P_a, C_a, E_a \rangle \rightarrow \langle H, L, P, C, E \rangle$$

Let $H_a = \langle h_a, i_a, x_a \rangle$ and $L' = {}_{\text{SPEC}}\langle h_f, i_f, x_f \rangle \in L_F$:

$$H = H_f; L = L_f \setminus \{L'\} \cup L_a;$$

$$P = P_f \cup P_a; C = C_f \cup C_a;$$

$$E = E_f \cup E_a \cup \{h_f = h_a, i_f = i_a, x_f = x_a\}$$



Preliminary Reflections on MRS Algebra

A 'Straitjacket' for Sign-Based Composition

- Relatively simple framework with tightly constraining assumptions:
- **accessibility**: at most three 'pointers' into meaning fragments available;
- **finiteness**: fixed inventory of hole types, SPEC, SUBJ, COMPS, MOD, ...;
- **uniformity**: templatic form of composition operations, functor–argument;
- **monotonicity**: *set union* of holes, predications, constraints, and equalities.

Preliminary Reflections on MRS Algebra

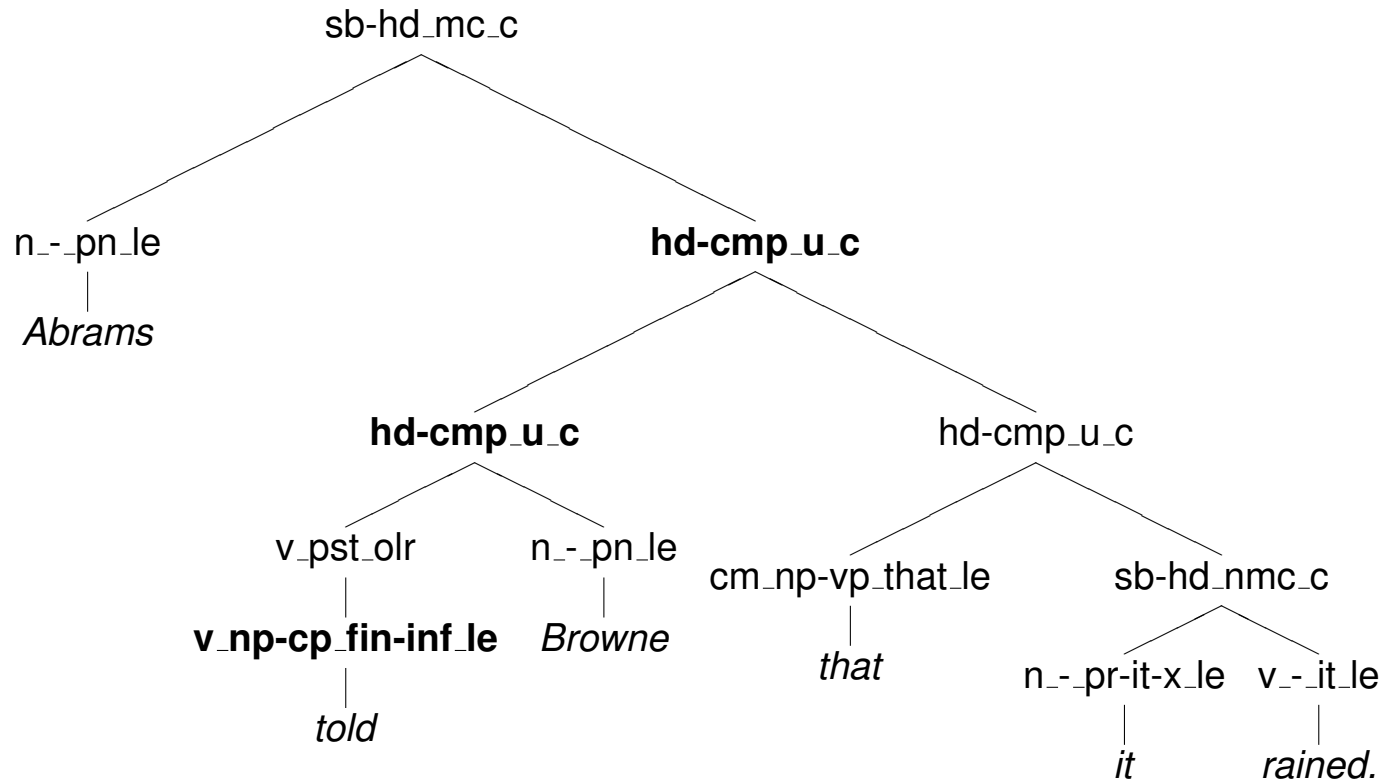
A 'Straitjacket' for Sign-Based Composition

- Relatively simple framework with tightly constraining assumptions:
- **accessibility**: at most three 'pointers' into meaning fragments available;
- **finiteness**: fixed inventory of hole types, SPEC, SUBJ, COMPS, MOD, ...;
- **uniformity**: templatic form of composition operations, functor–argument;
- **monotonicity**: *set union* of holes, predications, constraints, and equalities.

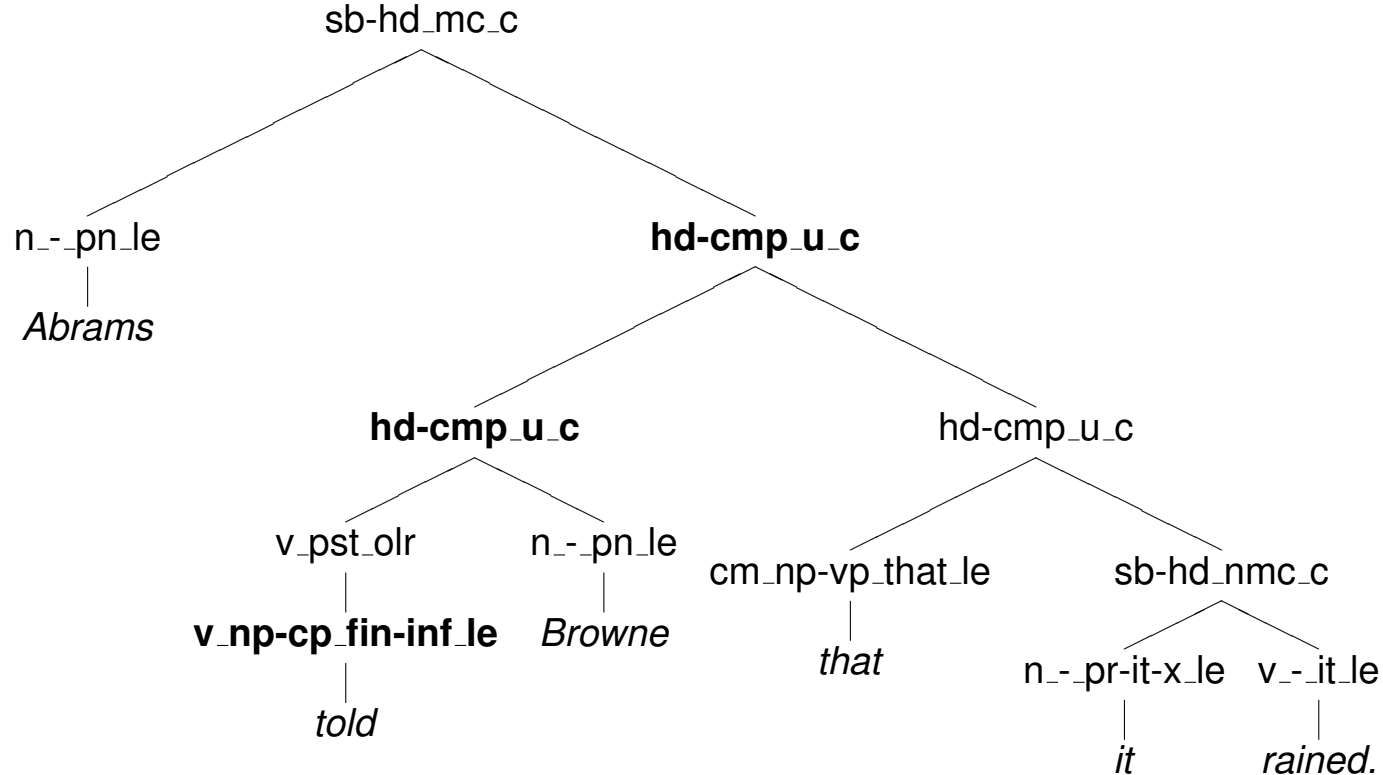
Assumptions about the Syntax–Semantics Interface

- Lexical entries provide initial MATs (need to deal with lexical ambiguity);
- each syntactic construction determines its operation;
- n -ary constructions (for $n > 2$) treated as sequence of operations;
- unary constructions treated as empty functor or argument MAT.

Non-Scopal vs. Scopal Complements



Non-Scopal vs. Scopal Complements



told

$$\begin{aligned}
 &\langle h_0, e_1, _ \rangle \\
 &\left\{ \text{SUBJ} \langle h_0, x_2, _ \rangle, \right. \\
 &\quad \left. \text{COMPS} [\langle h_0, x_3, _ \rangle, \langle h_5, _, _ \rangle] \right\} \\
 &| h_0 : \text{tell_v_1}(e_1, x_2, x_3, h_4) | \\
 &\{ h_4 =_q h_5 \} \\
 &\{ \}
 \end{aligned}$$

Browne

$$\begin{aligned}
 &\langle h_6, x_7, _ \rangle \\
 &\{ \} \\
 &| h_6 : \text{named}(x_7, \text{Browne}) | \\
 &\{ \} \\
 &\{ \}
 \end{aligned}$$

that it rained

$$\begin{aligned}
 &\langle h_8, e_9, _ \rangle \\
 &\{ \} \\
 &| h_8 : \text{rain_v_1}(e_9) | \\
 &\{ \} \\
 &\{ \}
 \end{aligned}$$

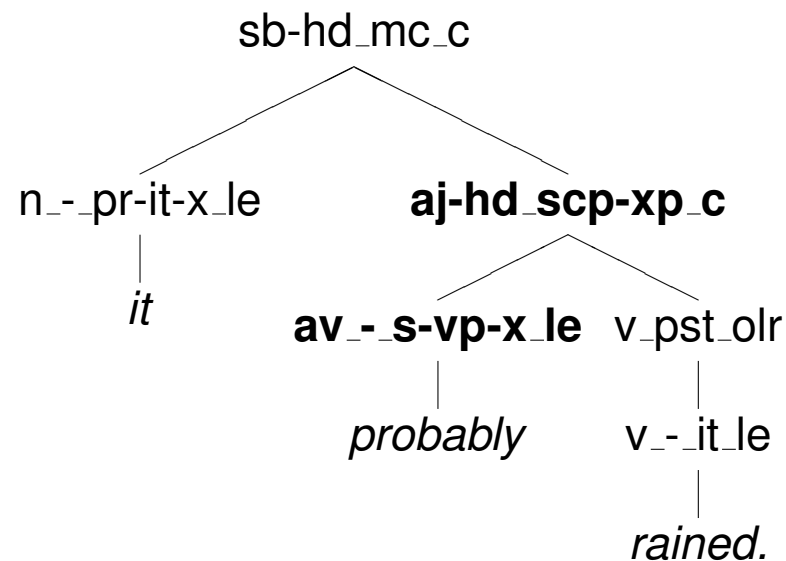
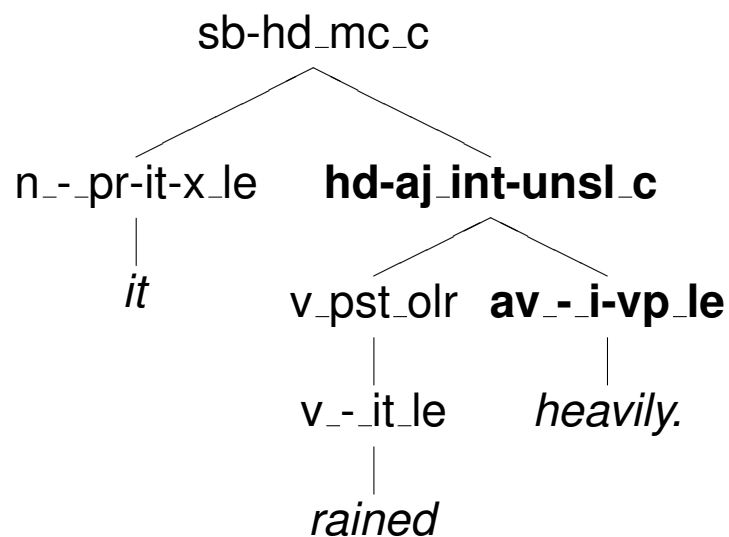

One Uniform $\bullet_{\text{COMPS}}$ Operation

Let $L' = [\langle h_l, i_l, x_l \rangle] \oplus L_g$:

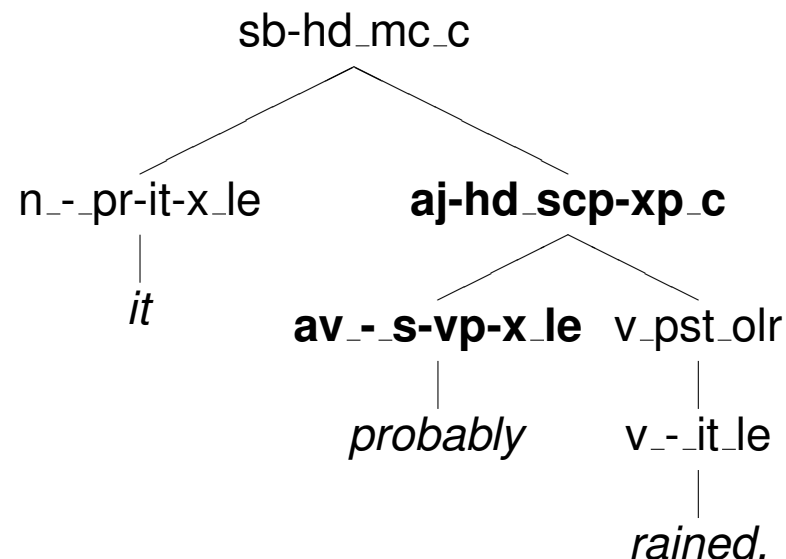
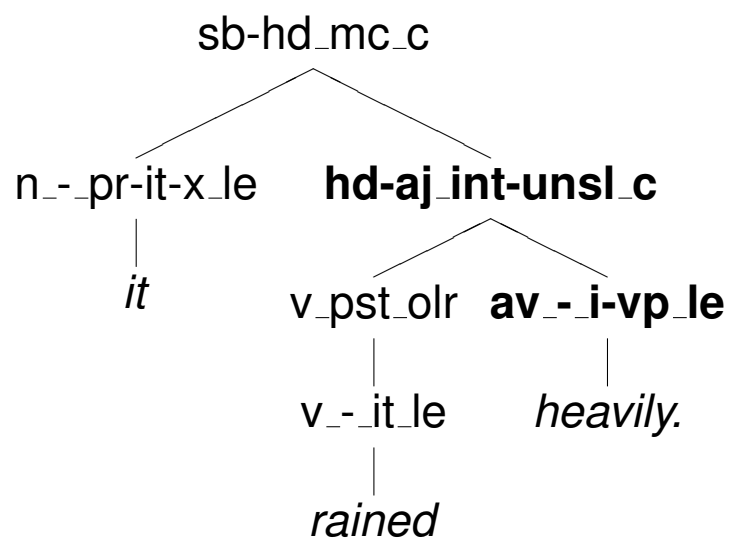
$$\begin{aligned} \langle H_f, \{\text{COMPS } L'\} \cup L_f, P_f, C_f, E_f \rangle &\bullet_{\text{COMPS}} \langle H_a, L_a, P_a, C_a, E_a \rangle \\ \rightarrow \langle H_f, \{\text{COMPS } L_g\} \cup L_f \cup L_a, \dots, \dots \rangle \end{aligned}$$



Restrictive vs. Scopal Modification



Restrictive vs. Scopal Modification



rained

$\langle h_0, e_1, _ \rangle$
 $\{\text{SUBJ} \langle _, _, _ \rangle\}$
 $|h_0: \text{rain_v_1}(e_1)|$
 $\{\}$
 $\{\}$

heavily

$\langle h_2, e_3, _ \rangle$
 $\{\text{MOD} \langle h_2, e_4, _ \rangle\}$
 $|h_2: \text{heavy_a_1}(e_3, e_4)|$
 $\{\}$
 $\{\}$

probably

$\langle h_5, e_6, _ \rangle$
 $\{\text{MOD} \langle h_8, _, _ \rangle\}$
 $|h_5: \text{probable_a_1}(e_6, h_7)|$
 $\{h_7 =_q h_8\}$
 $\{\}$



One Uniform $\bullet_{\text{MOD}}$ Operation

Let $L' =_{\text{MOD}} \langle h_l, i_l, _ \rangle \in L_f$:

$$\begin{aligned} & \langle \langle h_f, i_f, _ \rangle, L_f, P_f, C_f, E_f \rangle \bullet_{\text{MOD}} \langle \langle h_a, i_a, _ \rangle, L_a, P_a, C_a, E_a \rangle \rightarrow \\ & \langle \langle h_f, i_a, _ \rangle, L_f \setminus \{L'\} \cup L_a, P_f \cup P_a, C_f \cup C_a, E_f \cup E_a \cup \{h_l \equiv h_a, i_l \equiv i_a\} \rangle \end{aligned}$$

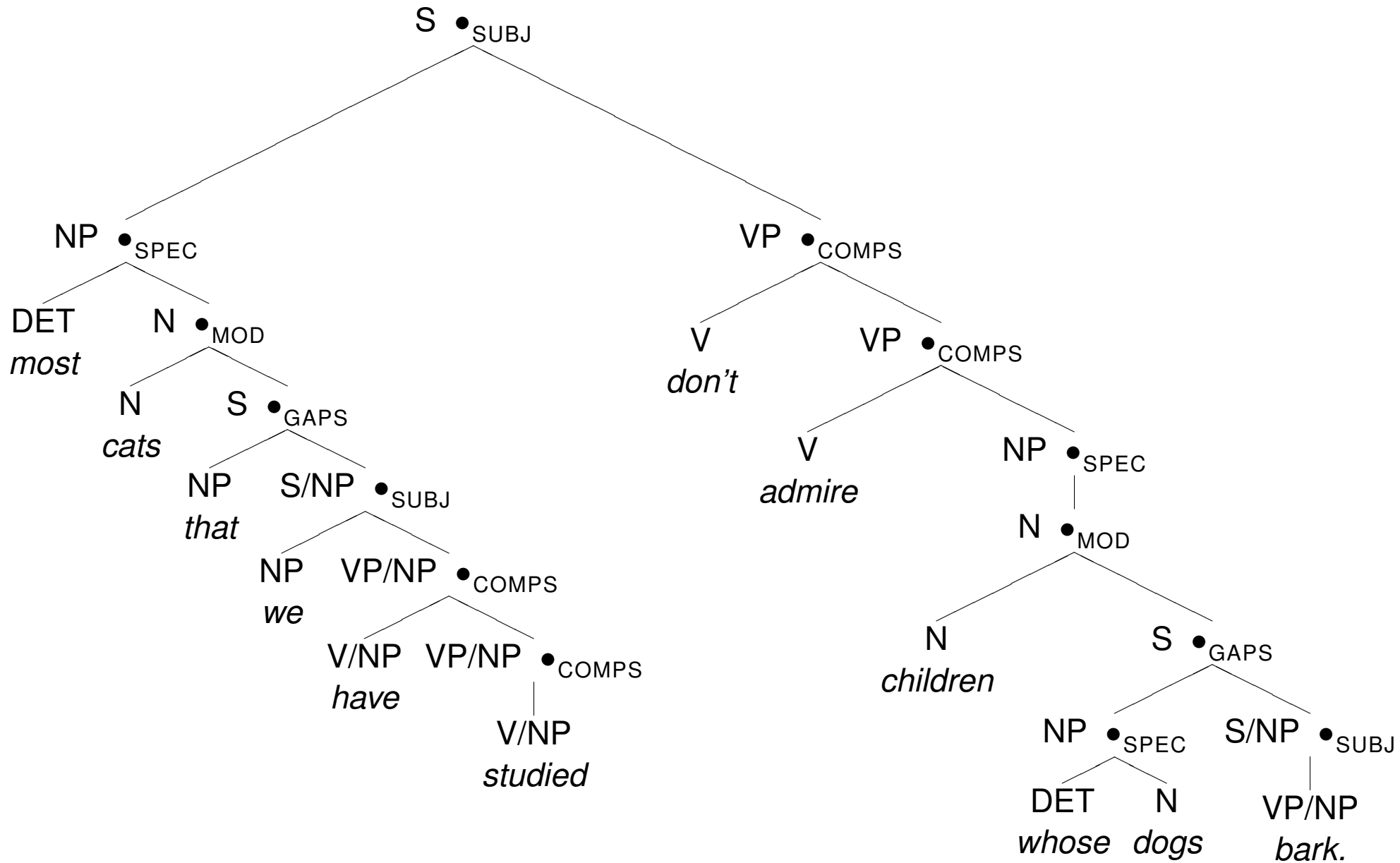


Inventory of all operations to date

- SUBJ *cats sleep*
- COMPS *cats [chase mice]*
- SPEC *[most cats] sleep*
- MOD *cats [probably dream]*
- GAPS *what do cats chase?*
- CONJ *cats [sleep and dream]*



Our example, with algebra operations



Ongoing Work & Open Questions

- Evaluate proposal by Copestake et al. (2001) on full range of ERG analyses
 - Auto-convert MRSs to MATs and use specialized grammar to check
 - Determine degree of ‘algebra compliance’ in ERG: 45 %, 85 %, or 98 %?
 - Continue tuning the ERG for better compliance
- Non-trivial revisions and extensions to algebra are required
- Core ideas of Copestake et al. remain intact
- ? What principles govern percolation of holes?
- ? How to compare to lambda calculus?

